

ROMA

Un incantevole connubio tra lusso moderno e storia italiana: da ex sede delle Casse di Risparmio a hotel a cinque stelle, l'Aleph oggi accoglie i suoi ospiti in ambienti suggestivi e rinnovati, ma accarezzati dal fascino maestoso di una banca degli anni'30. **Effetto wow per la Spa nel caveau.**



A**n enchanting combination of modern luxury and Italian history: from a former Savings Bank headquarters to a five-star hotel, the Aleph now welcomes its guests in evocative, renovated surroundings, yet caressed by the majestic charm of a 1930s bank. **Wow effect for the spa in the vault.

TRAVEL&SPA

Weekend a Roma nel lusso dell'Aleph Hotel



Da **banca** a hotel cinque stelle con una **Spa nel caveau**
From bank to five-star hotel with a spa in the vault

di SERENA ROBERTI



175



ROOM

176 TRAVEL & SPA

TRAVEL&SPA

ALEPH HOTEL ROMA



Quando si arriva a Roma, una delle prime, spontanee sensazioni è quella di sentirsi improvvisamente immersi nel cuore della storia del mondo. Roma caput mundi, dicevano gli antichi.

Nei miei viaggi nella capitale mi piace respirare questo retaggio millenario, ma con tutti i comfort che rendono il mio soggiorno accogliente e comodo.

L'Aleph Rome Hotel incarna tutte le mie esigenze: una posizione centralissima, a pochi passi da Via Veneto, Piazza di Spagna e Fontana di Trevi, un background storico che ben si intreccia col tessuto cittadino, interni lussuosi e modernissimi frutto di un importante lavoro di restauro e un servizio attento a ogni dettaglio. Senza contare l'effetto wow della Spa (ma non voglio ancora spoilerarlo).

Da Casse di Risparmio a Hotel 5 stelle

La storia dell'Aleph Hotel è affascinante. Una volta varcata la soglia della struttura, balzano all'occhio una serie di elementi estetici che testimoniano un passato con una destinazione d'uso diversa.

Negli anni Trenta qui c'era la sede delle Casse di Risparmio e, come ogni sede che si rispetti, l'edificio era stato concepito per avere un

When one arrives in Rome, one of the first, spontaneous sensations is that of suddenly feeling immersed in the heart of world history.

Rome caput mundi, the ancients used to say. On my trips to the capital, I like to breathe in this millenary heritage, but with all the comforts that make my stay cosy and comfortable.

The Aleph Rome Hotel embodies all my needs: a very central location, just a few steps from Via Veneto, the Spanish Steps and the Trevi Fountain, a historical background that blends well with the fabric of the city, luxurious and ultra-modern interiors that are the result of a major restoration, and service that pays attention to every detail. Not to mention the wow effect of the Spa (but I don't want to spoil it yet).

From Bank to 5-star Hotel

The history of the Aleph Hotel is fascinating. Once you cross the threshold of the building, a series of aesthetic elements jump out at you, bearing witness to a past with a different use.

In the 1930s, this was the headquarters of the Casse di Risparmio bank and, like any self-respecting headquarters, the building was designed to look imposing and reassuring, rich but not opulent. Any clues? On the portal there is a sculptural group depicting the Goddess of Abundance and, also on the façade, there



L'Aleph Roma unisce la sensazione di essere immersi nel cuore della storia del mondo al fascino di una lussuosa spa "unconventional"

The Aleph Roma combines the feeling of being immersed in the heart of world history with the allure of an unconventional luxury spa

aspetto imponente e rassicurante, ricco ma non opulento. Qualche indizio? Sul portale c'è un gruppo scultoreo che raffigura la Dea dell'Abbondanza e, sempre sulla facciata compare un'iscrizione che recita il motto delle Casse di Risparmio. L'elemento più maestoso è l'utilizzo di un materiale come fil rouge: il marmo, che trova la sua massima espressione nella sontuosa scala

in marmo bianco all'ingresso e gli alti soffitti dei saloni principali arricchiti da grandi pannelli di marmo cipollino originari dell'epoca. Nella fase del restauro, la realizzazione dei nuovi elementi in marmo che dialogano con gli originari è stata affidata ad abili artigiani italiani che hanno lavorato le materie prime più pregiate. Ma la vera sorpresa si trova scendendo nei sotterranei dell'hotel: la

is an inscription stating the motto of the Savings Banks.

The most majestic element is the use of one material as a fil rouge: marble, which finds its fullest expression in the sumptuous white marble staircase at the entrance and the high ceilings of the main halls enriched with large cipolin marble panels from the period. During the restoration phase, the new marble elements that dialogue with the originals were made by skilled Italian craftsmen who worked with





ROMA

180 TRAVEL & SPA

ALEPH HOTEL ROMA

Spa si trova in quello che era il caveau dell'edificio, il deposito valori della banca. La particolarità che rende la Spa davvero "unconventional" e unica è la porta blindata perfettamente funzionante e originale dell'epoca, imponente e massiccia, che accoglie gli ospiti. Un luogo di relax e benessere ma anche di storia e arte, ricco di suggestione.

Le nuove suite

Dal sotterraneo, dove ritorneremo più tardi per scoprire i servizi della Spa, ai piani alti. Dopo un minuzioso intervento di restauro, l'Aleph ha riaperto i battenti nel 2017 come parte del brand Curio Collection by Hilton. Oggi le camere sono 88, tra cui 4 suite e 10 junior suite, arredate in stile moderno con pezzi di design. Proprio per la crescente richiesta di luxury accommodation spaziose, l'hotel ha da poco ultimato due nuove tipologie, la 'Aleph Suite' e la 'Two Bedroom Suite'. La prima, di circa 50 mq, ospita fino a quattro persone ed è stata pensata con un design contemporaneo (pezzo forte, i bagni in marmo). La seconda è una family suite di circa 75 metri quadri, con due camere da letto

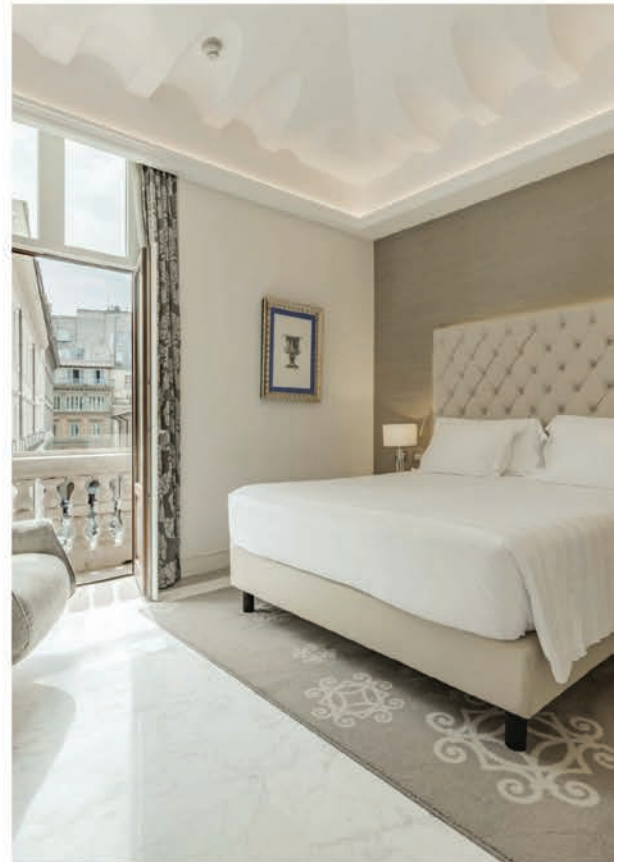
the finest raw materials.

But the real surprise is to be found as you descend into the hotel's basement: the Spa is located in what used to be the building's vault, the bank's storehouse.

The particularity that makes the Spa truly "unconventional" and unique is the perfectly functioning armoured door, original of the period, imposing and massive, that welcomes guests. A place of relaxation and wellness but also of history and art, full of charm..

The new suites

From the basement, where we will return later to discover the spa facilities, to the upper floors. After a meticulous renovation, the Aleph reopened in 2017 as part of the Curio Collection by Hilton brand. Today there are 88 rooms, including four suites and 10 junior suites, furnished in a modern style with designer pieces. Due to the growing demand for spacious luxury accommodation, the hotel has recently completed two new types, the 'Aleph Suite' and the 'Two Bedroom Suite'. The first one, of about 50 square metres, accommodates up to four people and is designed with a contemporary feel (highlight: the marble bathrooms). The second is a family suite of about 75 square metres, with two double bedrooms, an elegant living room with sofa bed and three



RAPALLO



182 TRAVEL & SPA



Nel cuore di Roma, 88 camere, tra cui 4 suite e 10 junior suite, arredate in stile moderno con pezzi di design.

In the heart of Rome, 88 rooms including 4 suites and 10 junior suites, furnished in a modern style with designer pieces.

TRAVEL&SPA

1930's Coffee Break - il rooftop con vista sulla città di Roma e la spettacolare piscina a sfioro che si anima con l'**Organics Skygarden**: l'Aleph Hotel è anche esperienze enogastronomiche ed entertainment.

La cucina è affidata allo **Chef Carmine Buonanno**, che trasforma il suo amore per le materie prime e i sapori antichi in un menù mediterraneo con forti influenze tradizionali romane e una sottile presenza delle suggestioni della sua città d'origine, Benevento, e dell'entroterra campano.

Da segnalare un'esperienza da provare: **Le Petit Chef**, uno spettacolo multisensoriale che coinvolge a tutto tondo i commensali con immagini, suoni e sapori e che vede come protagonista il più 'piccolo' chef del mondo. I tavoli del ristorante sono il palcoscenico di questo spettacolo immersivo, creato nel 2015 dal collettivo artistico **Skullmapping**. Con l'utilizzo della tecnica del videomapping e della realtà aumentata gli ospiti vedranno svolgersi davanti ai loro occhi le avventure del piccolo chef, che si cimenta a preparare i piatti delle sue ricette tra mille imprevisti e gag. Al termine, i camerieri servono agli ospiti gli stessi

comes alive with the Organics Skygarden; the Aleph Hotel is also food and wine experience and entertainment.

The cuisine is entrusted to Chef Carmine Buonanno, who transforms his love of raw materials and ancient flavours into a Mediterranean menu with strong traditional Roman influences and a subtle presence of the suggestions of his home town, Benevento, and the Campania hinterland.

A must-try experience: Le Petit Chef, a multi-sensory show involving diners in the round with images, sounds and flavours and starring the world's 'smallest' chef. The restaurant tables are the stage for this immersive show, created in 2015 by the art collective Skullmapping. Using the technique of videomapping and augmented reality, the guests will see the adventures of the little chef unfold before their eyes, as he tries his hand at preparing the dishes of his recipes amidst a thousand surprises and gags. At the end, the waiters serve the guests the same dishes prepared in the 3D cartoon.

The 'armoured' spa

It could only be called Le Caveau by Narducci Hair & Spa: the vaulted-door spa that welcomes its guests in the hotel's basement is truly a feather in the cap. Not only because of its origin and its evocative history,

matrimoniali, un elegante salotto con divano letto e tre bagni. Anche qui, design è moderno e bagni in marmo spettacolari danno vita a un ambiente elegante e con tutti i comfort.

Tra accoglienza ed entertainment

L'Onyx Bar, la Cognac Lounge, i due ristoranti - lo Sky Blue Restaurant e il

bathtubs. Here, too, design is modern and spectacular marble bathtubs create an elegant ambience with every comfort..

Between hospitality and entertainment

The Onyx Bar, the Cognac Lounge, the two restaurants - the Sky Blue Restaurant and the 1930's Coffee Break - the rooftop overlooking the city of Rome and the spectacular infinity pool that

ROMA



184 TRAVEL & SPA

Nella Spa Caveau dell'Aleph Hotel c'è un'area esclusiva dedicata ai rituali orientali dove regalarsi l'hammam con savonage tradizionale



— ALEPH HOTEL ROMA —

piatti preparati nel cartoon in 3D.

La Spa 'blindata'

Non poteva che chiamarsi **Le Caveau by Narducci Hair & Spa**: la Spa dalla porta blindata che accoglie i suoi ospiti nei sotterranei dell'hotel è davvero un fiore all'occhiello. Non solo per l'origine e per la storia

but also because of the collaboration with Fabrizio Narducci in the creation of a new, very modern and usable spa concept. Fabrizio Narducci, a beauty and wellness expert, has devised a series of customised wellness and beauty experiences such as the Gili Hammam Savonage, which combines a steam bath with a body and face scrub using the Kassa glove, followed by the

In the Spa Caveau at the Aleph Hotel there is an exclusive area dedicated to oriental rituals where you can treat yourself to a hammam with traditional savonage





ROMA

186 TRAVEL & SPA



Punto di forza del servizio beauty,
l'hairstyling firmato Fabrizio Narducci

Strong point of the beauty service,
hairstyling by Fabrizio Narducci

TRAVEL&SPA



ALEPH HOTEL ROMA

quanto mai suggestiva, ma anche per la collaborazione con **Fabrizio Narducci** nella la creazione di un nuovo concetto di spa, molto moderno e fruibile. Fabrizio Narducci, esperto di bellezza e benessere, ha ideato una serie di esperienze wellness e beauty personalizzate come l'*Hammam Savonage Gili*, che abbina al bagno di vapore uno scrub corpo e viso con il guanto Kassa, seguito dal tradizionale savonage orientale o il rituale *La Cerimonia per gli Sposi* per essere impeccabili nel grande giorno. Ciò che più mi ha colpito, però,

traditional oriental savonage, or the La Cerimonia ritual for the bride and groom to be flawless on the big day. What impressed me most, however, was the special care for the look with an area reserved for hairstyle. This is the first time I feel I can entrust my hair to the hands of hairstylists in a hotel, which is not taken for granted. Not just for a hairdo, but for colour, a very delicate choice. Well, this space is not an extension of the spa, but a small salon with all the trappings: very competent and friendly staff, top quality products - including those

ROMA



ALEPH HOTEL ROMA

è stata la cura particolare del look con un'area riservata all'hairstyle. È la prima volta che sento di poter affidare i miei capelli alle mani degli hairstylist in un hotel, non è scontato. Non solo per una piega, ma per il colore, scelta quanto mai delicata. Ebbene, questo spazio non è un'estensione della spa, ma un piccolo salone con tutti i crismi: personale molto competente e gentile, pro-

created by Narducci and those by Shu Emura - and impeccable service. Never have I been so satisfied!

Above the skies of Rome

Sunset by the pool with a view? From the terrace of the Aleph Hotel you can toast to the rooftops of Rome. In fine weather the must is to end the day with a drink by the pool. Orchestrating the beverage dances is



TRAVEL&SPA



L'Organic SkyGarden è un progetto nato da The Organics by Red Bull che crea bevande signature biologiche e analcoliche.

The Organic SkyGarden is a project by The Organics by Red Bull that creates signature organic and non-alcoholic drinks.





ROMA

La piscina con vista sul rooftop dell'Aleph Hotel, luogo esclusivo da cui ammirare la città

The pool overlooking the rooftop of the Aleph Hotel, an exclusive place from which to admire the city

dotti di altissima qualità - tra cui quelli creati da Narducci e quelli di Shu Emura - e servizio impeccabile. Mai stata così soddisfatta!

Sopra i cieli di Roma

Tramonto in piscina con vista? Dalla terrazza dell'Aleph Hotel si brinda tra i tetti di Roma. Nella bella stagione il must è chiudere la giornata con un drink a bordo vasca. A orchestrare le danze del beverage, l'esperienza del

mixologist Daniele Gentili che firma i signature cocktail e del bartender Lorenzo Politano, in combo con un progetto speciale: l'**Organic SkyGarden**, un progetto nato da The Organics by Red Bull, crea bevande biologiche e analcoliche, dal gusto deciso, ottime per creare cocktail accattivanti, ma perfette anche da degustare lisce. Per rilassarsi davanti all'imperdibile skyline della Città Eterna.

the experience of mixologist Daniele Gentili, who signs the signature cocktails, and of bartender Lorenzo Politano, in combo with a special project: the Organic SkyGarden, a project created by The Organics by Red Bull, creates organic and non-alcoholic drinks, with a strong taste, excellent for creating captivating cocktails, but also perfect to be enjoyed straight. To relax in front of the unmissable skyline of the Eternal City. **T&S**

